



**METALURGICA
DE SIERRAS**



PRECISIÓN & CALIDAD EN LA INDUSTRIA ALIMENTARIA



35 AÑOS FABRICANDO CINTAS DE SIERRA Y CUCHILLAS PARA INDUSTRIA ALIMENTARIA

En un continuo proceso de búsqueda, investigación y desarrollo. Mantenemos un firme compromiso de servicio con nuestros clientes ofreciéndoles una atención personalizada y soluciones individuales.

La calidad de nuestros productos empieza por el acero que se usa para su fabricación. Todos ellos están fabricados con aceros Europeos de la más alta calidad, con diferentes aleaciones para cubrir la mayoría de aplicaciones y requerimientos de la industria alimentaria.

Cintas de sierra y cuchillas fabricadas con las últimas tecnologías para conseguir un producto de alta calidad que satisfacen las necesidades del sector.

We are in a continuous process of researching and developing. We maintain a strong service commitment to our customers, by offering customized and individual solutions.

The quality of our products begins with the steel used in the manufacturing process. They are made from European steel of the highest quality, using different alloys in order to cover most applications and requirements of the food industry.

Our bandsaw blades and knives are manufactured along modern processing lines and we make use of the latest technologies to achieve a product of the highest quality in order to satisfy the industry needs.



Ofrecemos una gran variedad de tipos de diente y afilados, con las mayores prestaciones, para alcanzar un alto rendimiento en cada caso particular.

Nuestro proceso productivo nos permite ofrecer flexibilidad en la geometría del diente, triscados y afilados para personalizar el producto bajo los requerimientos del cliente final. Todo esto se traduce en una mayor eficiencia, menos paradas de producción y mejores resultados de corte, tanto en apariencia del producto final como en la cantidad de desperdicio generado.

We offer a wide range of tooth shapes and finishes, assuring the highest performance and achieving the highest volumes of production.

Our manufacturing process allows us to offer flexibility in tooth shapes, settings, and finishes in order to customize the product to satisfy the needs of the end user. This allows for better efficiency, less downtime and better cutting results providing both an improvement in the appearance of product and reducing the amount of waste generated by cutting.



**METALURGICA
DE SIERRAS**

PERSONALIZACIÓN EN EL PROCESO PRODUCTIVO.

PERSONALIZATION IN THE PRODUCTION PROCESS.



→ RECTIFICADO // GRINDING

Los dientes son realizados mediante rectificadoras de alta precisión y repetitividad, consiguiendo geometrías de diente idénticas durante todo el proceso. Con este proceso de fabricación se evitan tensiones en la estructura del acero, las cuales disminuyen la vida útil de la sierra.



Teeth are created by high accuracy grinding machinery, achieving identical tooth geometry throughout the whole process. This manufacturing process prevents stress in the steel structure which would lessen the lifetime of bandsaw.



→ TRISCADO // TOOTH SETTING

Con el triscado se evita que el producto presione lateralmente a la cinta de sierra, disminuyendo así la fricción, se consigue un mayor rendimiento de corte y duración de la cinta de sierra. Se pueden realizar tres tipos de triscado: Bajo/Normal/Alto, para conseguir cortes más rápidos y más limpios.



Setting avoids the product pressing laterally onto the bandsaw, thereby decreasing friction. It also increases cutting performance and the lifespan of the bandsaw blade. It's possible to produce three different sets: Low/Normal/High, to achieve faster cuts and cleaner cuts.

→ TEMPLADO // HARDENING

Máxima dureza en la punta del diente, para un mayor rendimiento y vida útil de la cinta de sierra. En acabado negro o brillante, este ultimo indicado para el corte de pescados y cefalópodos. Maximum hardness at the tip of the tooth to increasing the performance and lifespan of the bandsaw blade. In black and bright finish which is recommended for cutting fish and cephalopods.



→ SOLDADURA // WELDING

Las soldaduras se realizan en maquinas controladas electrónicamente, para conseguir soldaduras de alta resistencia y con un perfecto alineamiento. La calidad del proceso de soldadura evita vibraciones y ruidos en las maquinas de corte. Welds are executed using electronic welders in order to obtain high strength welds and a perfect alignment. Well executed welds prevent vibrations and noises in the bandsaw machines.

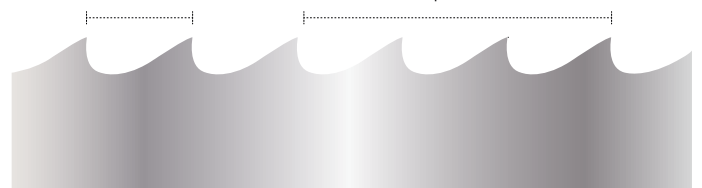
→ TIPO Y TAMAÑO DE DIENTE // TYPE AND SIZE TOOTH

Se determina de dos maneras diferentes: con el sistema métrico (distancia entre la punta de un diente y la siguiente "Paso de diente") y con el sistema imperial (número de dientes que hay contenidos en una pulgada).

Tooth size is determined in two different ways: the metric system (the distance between the tips of teeth "Pitch") and the imperial system (the number of teeth that are contained in one inch).

Paso de diente
Tooth Pitch

Dientes por pulgada
Teeth per inch TPI





MESISAWS.COM

METALÚRGICA DE SIERRAS, S.L.
POLÍGONO CENTROVÍA
CALLE BOLIVIA 21. 50198
LA MUELA. ZARAGOZA. SPAIN
INFO@MESISAWS.COM
PHONE: +34 976 572 324

FAX: +34 976 572 763